

Blood glucose monitoring - Chinese Traditional | 繁體中文

# 血糖監測

定期檢查血糖水平(也稱為自我檢測)可 助您管理糖尿病。糖尿病專業醫護人員可 向您提供有關血糖監測的資訊與建議。

定期監測可助您瞭解了解食物、運動、用藥以 及疾病本身對血糖水平的影響;也有助您發現 應與醫生或糖尿病專業醫護人員討論的任何模 式或變化。

#### 為什麼要監測?

#### 監測血糖可助您:

。 即刻瞭解血糖水平是否在目標控制範圍內





- » 評估糖尿病用藥是否幫助您達到目標水平
- 更好瞭解體力活動、食物、壓力、旅行以及疾病對血糖水平的影響
- 查找一天之內不同時間段的任何血糖規律,以助您識別何時血糖水平高或低血糖水平
- 您如果使用胰島素或其他降血糖的藥物, 定期監測則可助您辨識並快速處理低血糖 水平(低血糖症或低糖症)
- 對管理糖尿病更加有信心
- 夢 瞭解應何時尋求醫生或糖尿病專業醫護人員的幫助,以調整用藥或胰島素,或獲得有關膳食計劃或體力活動的建議。

糖尿病專業醫護人員——尤其是經認證的糖 尿病衛教師可:

- » 助您選擇最適合您的血糖儀
- » 提供如何檢查血糖水平的相關資訊
- » 與您一起商量決定查血糖的頻率與時間
- > 幫助您學習如何解讀檢測數值。





#### 如何監測

為了檢查血糖,您需要血糖儀、扎手指的刺血針裝置以及血糖測試條。市面上有很多種血糖 儀。醫生或經認證的糖尿病衛教師可幫助您選 擇符合您需要的血糖儀並教您如何使用。

國家糖尿病服務計劃(National Diabetes Services Scheme, NDSS)由澳洲政府發起,並 由 Diabetes Australia 協助實施。透過 NDSS 可 以獲得包括血糖測試條在內的受資助產品,以助您 管理糖尿病。

您也可以使用持續性檢測血糖儀(continuous glucose monitor, CGM)或瞬感血糖檢測儀(flash glucose monitoring, Flash GM)監測血糖水準。請流覽網站: ndss.com.au 或致電1800 637 700 聯絡 NDSS 幫助熱線,以進一步了解有關 CGM 的資訊以及如何獲得受資助的血糖測試條、CGM 和 Flash GM 產品。

澳洲任何持有 medicare 卡並被診斷患糖尿病的 人士均可免費註冊使用 NDSS。

#### 目標

糖尿病專業醫護人員將向您建議適合您的血糖 目標範圍。他們會考慮您的年齡、患糖尿病的 時長、所服用的糖尿病藥物以及任何其他相關 的健康狀況。

以下血糖目標範圍僅供參考。請與糖尿病專業 醫護人員討論您的個人目標。

血糖目標		
	空腹/餐前	開始用餐後 2 個小時
1 型 糖尿病	4–7mmol/L	5–10mmol/L
2 型 糖尿病	4–7mmol/L	5–10mmol/L

#### 何時檢查

醫生或糖尿病專業醫護人員將助您決定查血糖 的時間與頻率,以及目標血糖範圍。請尋求幫 助,以制定適合您生活方式的慣常檢測做法。 常見的血糖水平檢查時間包括:

- » 早餐前(空腹)
- » 午餐或晚餐前
- » 餐後兩小時
- » 上床睡覺前
- » 開車或運動前。

如有以下情況,可能會被建議增加檢查血糖水 平的頻率:

- » 覺得不適或有壓力
- <sub>»</sub> 體力活動增加(或減少)
- » 低血糖症發作次數增加
- » 常規生活發生變化,如:旅遊或開始新的工作
- » 改變或調整糖尿病藥物或胰島素
- » 改變飲食習慣
- » 夜間出汗或早上頭疼發作
- » 血糖水平超標的情況經常發生
- 。懷孕
- 。 手術前準備或術後恢復期
- » 服用新藥,如:類固醇。







#### 什麼會令血糖水平升高或降低?

- 一日之內導致您血糖水平升高或降低的原因有 很多。最常見的原因包括:
- » 食物(攝入碳水化合物的時間、類型以及量)
- » 運動或體力活動量
- » 糖尿病用藥
- » 情緒壓力/興奮
- » 荷爾蒙變化
- » 血糖監測技巧
- » 生病與疼痛
- » 飲酒
- » 藥物,如:類固醇。

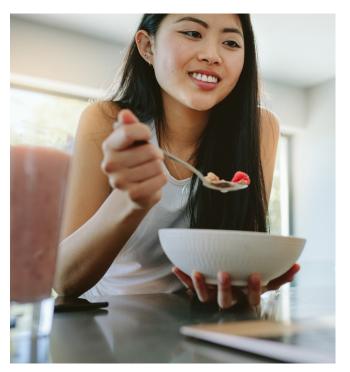
#### 誰有低血糖的風險?

- 胰島素和某些糖尿病藥物會增加低血糖 症發作的風險。
- 血糖水平過低(低於 4mmol/L)會導致 低血糖症發作。
- 低血糖症狀有時候可能伴隨高血糖水平 發作——尤其是在兒童、長者或血糖水 平長期超標的人士身上。



### 血糖處於高位有危險嗎?

- 血糖水平有時候會不明原因地處 於高位。
- 您如果患 1 型糖尿病且血糖處於高位,或身體不適,請務必檢查血液或尿液的酮體。如出現酮體或覺得不適,請務必求醫。
- 血糖水平如果長期超標,則可導致長期的糖尿病併發症。血糖水平如果經常超標,請向醫生或糖尿病專業醫護人員尋求意見。



#### 如果覺得血糖讀數不準確

有時候,您自測的血糖水平可能令您驚訝。如 果血糖讀數不準確,可檢查以下幾項。

- » 檢查之前洗手並弄乾了嗎?
- » 測試條過期了嗎?
- » 所用測試條與血糖儀相匹配嗎?
- » 測試條上的血液量足夠嗎?
- » 測試條正確地放進血糖儀了嗎?
- 》 測試條曾受天氣、熱或光影響嗎?
- » 血糖儀衛生清潔嗎?
- » 血糖儀太熱或太冷嗎?
- 》 電池量低嗎?

#### 何為 HbA1c 測試?

'HbA1c' 是糖化血紅蛋白的縮寫。這是反映您 過去 10-12 周內平均血糖水平的測試。

建議您應至少每 12 個月做一次這樣的檢查——醫生也可能建議您更頻繁地(每三至六個月一次)做此項檢查。HbA1c 的結果可助您瞭解血糖管理的總體情況。

大部分人士的 HbA1c 目標值是 53mmol/mol (7%) 或更低。醫生會向您建議最佳的 HbA1c 目標值。



**請記住**: 監測血糖水平可助您管理糖尿病。

血糖讀數有時候可能達不到您的預期, 但請務必記住:這些讀數並非用來考查 您管理糖尿病的能力。

瞭解——並理解——血糖水平可助您與您的醫護專業人員對血糖管理進行細微調整。

醫生或糖尿病專業醫護人員將向您建議 適合您的血糖目標範圍。

#### 重要建議

- 遵循健康的飲食計畫,定期鍛煉身體,檢查血糖水準,並用藥物(如有需要)來控制您的糖尿病。
- 定期就醫,以確保您的糖尿病控制計畫正常進行。
- "一刀切"的做法並不適合所有人。糖尿病衛 教師可以幫助您適應糖尿病的生活。
- 如需閱覽或下載翻譯版的資源,請訪問網站:ndss.com.au/information-in-your-language,或致電 NDSS 服務熱線(Helpline):1800 637 700,要求將資料發送給您。如需口譯服務,請致電131 450 聯絡口筆譯服務署 (Translating and Interpreting Service TIS)。說明您的語言。等待接通,並要求轉接到1800 637 700。

## NDSS 與您

NDSS 提供一系列支援服務、資訊和補貼產品,以説明您管理糖尿病,保持健康和良好地生活。